

**2020 DRAFT OPERATING AND CAPITAL BUDGETS – COMMUNITY AND
PROTECTIVE SERVICES COMMITTEE
BUDGETS PRÉLIMINAIRES DE FONCTIONNEMENT ET
D’IMMOBILISATIONS DE 2020 - COMITÉ DES SERVICES
COMMUNAUTAIRES ET DE PROTECTION**

COMMITTEE RECOMMENDATIONS, as amended:

That Council, sitting as Committee of the Whole, approve the Community and Protective Services Committee 2020 Draft Operating and Capital Budgets as follows:

1. Emergency and Protective Services Budget, as follows:
 - a) General Manager’s Office and Business Support Services - Operating Resource Requirement (page 1);
 - b) Security and Emergency Management, as follows:
 - i) User Fees (page 5);
 - ii) Operating Resource Requirement (page 4);
 - c) Fire Services, as follows:
 - i) User fees (pages 9 - 11);
 - ii) Operating Resource Requirement (page 8);
 - d) Paramedic Service, as follows:
 - i) User Fees (page 15);
 - ii) Operating Resource Requirement (page 14);
 - e) By-Law and Regulatory Services, as follows:

- i) **User fees (pages 18-26);**
 - ii) **Operating Resource Requirement (page 17).**
- 2. Community and Social Services Budget, as follows:**
 - a) **General Manager's Office and Business Support Services
Operating Resource Requirement (page 29);**
 - b) **Employment and Social Services Operating Resource
Requirement (page 31);**
 - c) **Children's Services, as follows:**
 - i) **User fees (page 35);**
 - ii) **Operating Resource Requirement (pages 33 - 34)**
 - d) **Housing Services Operating Resource Requirement, as
follows:**
 - i) **Community Homelessness Prevention Initiative (page
37);**
 - ii) **Home for Good (page 37)**
 - iii) **Reaching Home (page 37)**
 - iv) **Remaining Housing Services Operating Resource
Requirement (page 37);**
 - e) **Long Term Care Operating Resource Requirement (page 39);**
 - f) **Partner and Stakeholder Initiatives, Operating Resource
Requirement (page 41).**
- 3. Recreation, Cultural and Facility Services Budget, as follows:**
 - a) **General Manager's Office and Business Support Services**

- i) 2020 User fees (page 47);
 - ii) User fees continued in Appendix A (page 207)
 - iii) Operating Resource Requirement (page 46);
 - b) Community Recreation and Cultural Programs
 - i) 2020 User Fees (pages 51 - 54);
 - ii) User fees continued in Appendix A (page 208 – 210)
 - iii) Operating Resource Requirement (page 50);
 - c) Aquatics, Specialized and City Wide Programs
 - i) 2020 User Fees (pages 58 - 60);
 - ii) User fees continued in Appendix A (page 211 – 212)
 - iii) Operating Resource Requirement (page 57);
 - d) Parks and Facilities Planning
 - i) 2020 User Fees (page 63);
 - ii) User fees continued in Appendix A (page 213)
 - iii) Operating Resource Requirement (page 62)
 - e) Facility Operation Services
 - i) 2020 User Fees (page 67);
 - ii) User fees continued in Appendix A (page 214)
 - iii) Operating Resource Requirement (page 66).
- 4. Public Works and Environmental Services Department – Parks - Operating Resource Requirement (page 69).

5. Community and Protective Services Committee Capital Budget (pages 70-73, individual projects listed on pages 118 –188).
6. That Council request the Mayor and Chair of Community and Protective Services Committee write to the Honourable Todd Smith, Minister of Children, Community and Social Services, urging his ministry to:
 - a. reverse its plan to cut \$1 billion from the Ontario Disability Support Program (ODSP) and Ontario Works;
 - b. maintain the ODSP disability definition;
 - c. increase the social assistance rates; and
 - d. consult with relevant stakeholders as the government reviews social assistance programs.
7. That Council request that the Mayor write a letter to Minister Todd Smith, Ministry of Children, Community and Social Services, requesting that the City be compensated for the annual expenses incurred providing overflow shelter service for individuals fleeing domestic violence, which is a provincial responsibility; and
 - a. that should the city receive this reimbursement from the Provincial Government that this funding be allocated to the City's Housing Reserve Fund; and
 - b. That the City request that the Provincial Minister's staff work with the local Violence Against Women sector on a plan to fund, on an ongoing basis, the approximately 20 to 30 existing unfunded Violence Against Women beds currently available in the City of Ottawa so that local residents fleeing violence have a safe and adequate crisis response with the specialized supports they need.

RECOMMANDATION DU COMITÉ, telles que modifiées :

Que le Conseil, siégeant en comité plénier, d'approuver ses budgets préliminaires de fonctionnement et d'immobilisations de 2020 comme suit :

- 1. Budget de la Direction générale des services de protection et d'urgence :**
 - a) Bureau du directeur général et Services de soutien aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement (page 1)**
 - b) Direction de la sécurité et de la gestion des mesures d'urgence:**
 - (i) Frais d'utilisation (page 5)**
 - (ii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 4)**
 - c) Service des incendies :**
 - (i) Frais d'utilisation (pages 9 à 12)**
 - (ii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 8)**
 - d) Service paramédic :**
 - (i) Frais d'utilisation (page 16)**
 - (ii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 15)**
 - e) Services des règlements municipaux :**
 - (i) Frais d'utilisation (pages 18 à 31)**
 - (ii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 19)**
- 2. Budget de la Direction générale des services sociaux et**

communautaires :

- a) Bureau du directeur général et Services de soutien aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement (page 34)**
 - b) Services sociaux et d'emploi – Besoins en ressources de fonctionnement (pages 36 à 37)**
 - c) Services à l'enfance :**
 - (i) Frais d'utilisation (page 42)**
 - (ii) Besoins en ressources de fonctionnement (pages 40 et 41)**
 - d) Services du logement – Besoins en ressources de fonctionnement :**
 - (i) Initiative de prévention de l'itinérance dans les collectivités (page 45)**
 - (ii) Programme Logements pour de bon (page 45)**
 - (iii) Vers un chez-soi (page 45)**
 - (iv) Autres besoins en ressources de fonctionnement des Services du logement (page 45)**
 - e) Soins de longue durée – Besoins en ressources de fonctionnement (page 47)**
 - f) Initiatives avec les partenaires et les intervenants, besoins en ressources de fonctionnement (page 49)**
- 3. Budget de la Direction générale des loisirs, de la culture et des installations :**
- a) Bureau du directeur général et Services de soutien aux**

activités :

(i) Frais d'utilisation de 2020 (page 56)

(ii) Frais d'utilisation énoncés à l'annexe A (page 207)

(iii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 55)

b) Programmes communautaires de loisirs et de culture :

(i) Frais d'utilisation de 2020 (pages 60 à 64)

(ii) Frais d'utilisation énoncés à l'annexe A (pages 208 à 210)

(iii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 59)

c) Programmes aquatiques, spécialisés et à l'échelle de la ville :

(i) Frais d'utilisation de 2020 (pages 68 à 70)

(ii) Frais d'utilisation énoncés à l'annexe A (pages 211 et 212)

(iii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 67)

d) Planification des installations et des parcs :

(i) Frais d'utilisation de 2020 (page 74)

(ii) Frais d'utilisation énoncés à l'annexe A (page 213)

(iii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 73)

e) Services d'exploitation des installations :

(i) Frais d'utilisation de 2020 (page 78)

(ii) Frais d'utilisation énoncés à l'annexe A (page 214)

(iii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 77)

4. Direction générale des travaux publics et de l'environnement –

Parcs – Besoins en ressources de fonctionnement (page 80)

5. Comité des services communautaires et de protection, budget d'immobilisations (pages 81 à 86; les projets sont énumérés aux pages 118 à 188).
6. Que le Conseil demande au maire et à la présidence du Comité d'écrire à l'honorable Todd Smith, ministre des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires, pour le prier de :
 - a. revenir sur son idée de couper un milliard de dollars au POSPH et au programme OT;
 - b. conserver la définition de « handicap » du POSPH;
 - c. hausser les prestations d'aide sociale;
 - d. consulter les parties concernées lors de l'examen des programmes d'aide sociale par le gouvernement.
7. Que le Conseil demande au maire d'écrire une lettre à Todd Smith, ministre des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires, pour lui demander un remboursement des dépenses annuelles engagées par la Ville pour contenir ces débordements et offrir des services d'hébergement aux personnes qui fuient la violence familiale, ce qui est de compétence provinciale;
 - a. Que si la Ville reçoit un remboursement du gouvernement provincial, elle l'utilisera pour son Fonds de réserve pour le logement;
 - b. Que la Ville demande que le personnel du ministre collabore avec les organismes locaux de lutte contre la violence faite aux femmes afin d'élaborer un plan pour financer, à long terme, la vingtaine ou la trentaine de lits non financés dans les refuges pour femmes victimes de violence actuellement

disponibles à Ottawa afin que les résidents qui fuient la violence puissent recevoir des services d'intervention sécuritaires et adéquats en cas de crise et le soutien spécialisé dont ils ont besoin.

Direction to staff:

That the City Manager be directed to communicate with his contacts at the Federal Government and the National Capital Commission, to request improved exterior/street-level signage for their public washrooms.

Instructions au personnel :

Que l'on demande au directeur municipal de communiquer avec le gouvernement fédéral et la Commission de la capitale nationale pour réclamer l'amélioration de l'affichage extérieur de leurs toilettes publiques.

DOCUMENTATION/DOCUMENTATION

1. Deputy City Treasurer's Report, Corporate Finance, Finance Services Department, dated November 6, 2019, entitled *Draft 2020 Operating and Capital Budgets* (ACS2019-FSD-FIN-0007) (*Held on file with the City Clerk*).

Rapport de la Trésorière municipale adjointe, Finances municipales, Direction générale des services des finances, daté le 6 novembre 2019, intitulé *Budgets préliminaires de fonctionnement et d'immobilisations de 2020* (ACS2019-FSD-FIN-0007) (*déposé auprès du greffier municipal*)
2. 2020 Draft Budget Community and Protective Services Committee (Condensed and Full)
(ACS2019-FSD-FIN-0007)

Budgets préliminaires de 2020 du Comité des services communautaires et de protection (abrégé) (ACS2019-FSD-FIN-0007)

3. Extract of draft Minutes, Community and Protective Services Committee, 21 November 2019

Extrait de l'ébauche du procès-verbal, Comité des services communautaires et de protection, le 21 novembre 2019